

Canadian Parents for French, Tri-Cities Chapter

<http://bc-yk.cpf.ca/chapter/tri-cities/>

FESTIVAL DU BOIS

March 3-5, 2017 / 3-5 Mars 2017



Le Festival du Bois, produit par la Société francophone de Maillardville, est le plus grand événement francophone à l'Ouest des Rocheuses. Au cours du week-end, les visiteurs en apprennent davantage sur le patrimoine des pionniers canadiens-français et sur l'histoire des travailleurs du bois de Maillardville. Ils prennent aussi part à des activités amusantes, goûtent à des mets traditionnels et chantent tout le week-end.

Le CPF vendra des livres en Français de Savior books au Festival (espèces ou cartes de crédit acceptés)

Pour plus de renseignements, consultez le site internet : www.festivaldubois.ca

Festival du Bois is produced by the Société francophone de Maillardville and is the largest francophone event west of the Rockies. Over the weekend, visitors learn more about Maillardville

and its village. They participate in fun activities, enjoy some traditional French-Canadian cuisine and humme wonderful tunes.

CPF is selling French books at Festival from Savior books (cash or credit cards accepted)

For more info, please check the dedicated website :www.festivaldubois.ca.

FAMILY FRENCH MOVIES

March 25, 2017 – 25 Mars 2017

We are proud to be showing 2 family movies in French. We will also having a raffle.

Nous sommes fiers de vous présenter 2 films familiales en Français. Nous aurons aussi une tombola.

Inlet Theatre

100 Newport Drive, Port Moody, BC, V3H 5C3

The bistro at Inlet Theatre will be open to sell coffee, tea, water, and packaged snacks.

Cost by donation

Coût par donation

RAFFLE

Tickets \$2 each or 3 for \$5

If you join or renew your CPF membership at the event, you will get 1 free ticket.

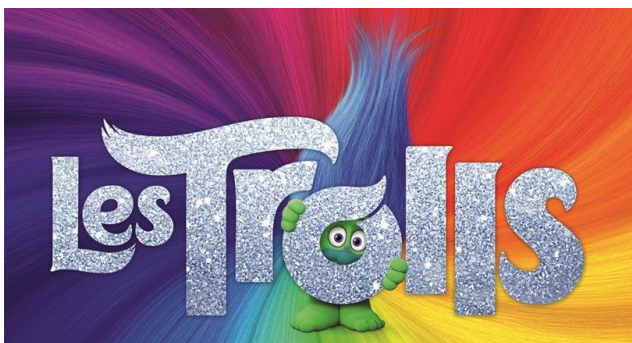
Cash only please

TOMBOLA

Tickets \$2 l'unité ou 3 pour \$5

Si vous adhérez ou renouvelez votre adhésion au CPF lors de l'événement, vous aurez 1 tickets gratuit.
en espèces uniquement

(in French/en Français) 12-1:30 pm



Les Trolls sont les êtres les plus joyeux et affables de l'univers. C'est pourquoi ils sont tant convoités par les méchants Bergens, qui sont persuadés que manger des Trolls est la seule façon de trouver enfin le bonheur. Quand une Bergen trouve enfin le repère des Trolls, elle capture quelques-uns d'entre eux et les amène dans son royaume. La princesse Poppy n'a alors d'autres choix que de se lancer à leur poursuite.

Elle sera accompagnée dans sa mission par son frère le silence aux chants folâtres et Branche, un Troll pessimiste et rabat-joie qui incessamment de ses semblables.

The overly optimistic Trolls live in a colorful, wondrous world full of song and dance. But their lives of rainbows and happiness are changed forever when the Troll-hungry Bergens invade their colorful Troll Village. Poppy, the bright and sunny leader of the Trolls, must set off on a journey to save the town along with her polar opposite, the overly pessimistic Branch. The mismatched duo are taken far beyond the only world they've ever known, and must tolerate each other long enough to get their job done.



(in French/en Français) 2:30-5 pm

Les Avengers ont sauvé beaucoup de gens lors de leurs précédentes interventions, mais ils ont aussi fait beaucoup d'innocentes victimes. Le gouvernement demande donc au groupe de superhéros de signer une entente qui ferait de lui une filiation de l'État. Cette nouvelle provoque une scission au sein de l'équipe : Capitaine America refuse d'être tributaire du gouvernement alors qu'Iron Man croit aux bienfaits de cette alliance. Quand Steve Rogers réalise que des gens mal intentionnés tentent de nuire à son ami Bucky, il s'efforcera de le protéger, même si cela signifie scinder le groupe encore davantage.

Tensions rise between Captain America/Steve Rogers and the other Avengers when global governments initiate an act to regulate all superhuman activity because of human casualties in their previous missions.

Iron Man/Tony Stark feels guilty and believes superheroes should register, while Steve believes in the principles of freedom and has a clear mistrust of the government. The events put a strain on the friendship and eventually, The Avengers.

Meanwhile, Steve meets up with an old friend, Bucky Barnes, who's in trouble. He's been brainwashed to be an assassin and has no control of his actions. His life is now in danger as several people and agencies want him dead. Steve stands behind him, but not all the Avengers think his association with Bucky is a good idea.

More Important News / Autres Informations Importantes

CPF Meeting Dates:

March 27, 2017

April 10, 2017 – Annual General Meeting

May 15, 2017

June 19, 2017

All meeting start at 7 pm @ Glen Elementary school in the staff lunchroom. Everyone is welcome.

Toutes les réunions commencent à 7 pm à l'école élémentaire de Glen dans la salle de repos du personnel. Tout le monde est le bienvenu.

April 23, 2017 / 23 Avril 2017 –National Film Day

Voici un autre rendez-vous incontournable pour pratiquer votre français !

Here is another appointment you cannot miss to practice your French!

Inlet Theatre, 100 Newport Drive, Port Moody, BC, V3H 5C3

Cost by donation / Coût par donation

Raffle / Tombola



1. La Légende de Sarila (3-12 years/ans) 2-4 pm In French/En Français

Le film s'inspire de la culture et de la tradition Inuites. Située dans le nord du Canada en 1910, trois jeunes Inuits au coeur pur sont choisis pour partir à la découverte de la terre légendaire de Sarila pour nourrir leur clan. Ils devront échapper à bien des pièges posés par le chaman qui espère que les adolescents échouent dans leur mission et reviennent bredouilles.

The film draws heavily on Inuit culture and tradition. Set in northern Canada in 1910, it tells the story of three young Inuit, who set out for the legendary land of Sarila in search for food for their clan. One of them, Markussi, finds out during their adventures that he is really an Inuit shaman, while the clan's shaman at home repeatedly attempts to kill him and undermine their quest.

2. Avril et le monde truqué (7-16 years/ans) 5-7 pm In French/En Français



1941. Le monde est radicalement différent de celui décrit par l'Histoire habituelle. Napoléon V règne sur la France, où, comme partout sur le globe, depuis 70 ans, les savants disparaissent mystérieusement, privant l'humanité d'inventions capitales. Ignorant notamment radio, télévision, électricité, aviation, moteur à explosion, cet univers est enlisé dans une technologie dépassée, comme endormi dans un savoir du XIX^{ème} siècle, gouverné par le charbon et la vapeur. C'est dans ce monde étrange qu'une jeune fille, Avril, part à la recherche de ses parents, scientifiques disparus, en compagnie de Darwin, son chat parlant, et de Julius, jeune gredin des rues. Ce trio devra affronter les dangers et les mystères de ce Monde Truqué. Qui enlève les savants depuis des décennies ? Dans quel sinistre but ?

1941. The world is radically different from that described by the usual History. Napoleon V reigned over France, where, as everywhere on the globe, for 70 years, scientists disappeared mysteriously, depriving humanity of capital inventions. Ignorant, notably radio, television, electricity, aviation, and the explosion engine, this universe is stuck in an outdated technology, as if asleep in a knowledge of the nineteenth century, governed by coal and steam. It is in this strange world that a young girl, Avril, sets off in search of her parents, missing scientists, with Darwin, her

talking cat, and Julius, a young boy. This trio will have to face the dangers and mysteries of this facked World. Who has kidnapped scientists for decades? In what sinister purpose?

Website : <http://bc-yk.cpf.ca/chapter/tri-cities/>

Like us on Facebook

<https://www.facebook.com/cpftricity>

<https://twitter.com/CPFTriCities>

<https://twitter.com/CPFTriCities>